

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1213 of

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੈ ਅਤੁਲ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭੈ ਲਾਥੇ ॥੨॥੨੦॥੪੩॥

Kahu Naanak Mai Athul Sukh Paaeiaa Janam Maran Bhai Laathhae ||2||20||43||

Says Nanak, I have found immeasurable peace; my fear of birth and death is gone. ||2||20||43||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੩

ਰੇ ਮੂੜੇ ਆਨ ਕਾਹੇ ਕਤ ਜਾਈ ॥

Rae Moorrhae Aan Kaahae Kath Jaaee ||

You fool: why are you going somewhere else?

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸੰਗਿ ਮਨੋਹਰੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹੈ ਰੇ ਭੂਲਿ ਭੂਲਿ ਬਿਖੁ ਖਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Sang Manohar Anmrith Hai Rae Bhool Bhool Bikh Khaaee ||1|| Rehaao ||

The Enticing Ambrosial Amrit is with you, but you are deluded, totally deluded, and you eat poison.

||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭ ਸੁੰਦਰ ਚਤੁਰ ਅਨੂਪ ਬਿਧਾਤੇ ਤਿਸ ਸਿਉ ਰੁਚ ਨਹੀ ਰਾਈ ॥

Prabh Sundhar Chathur Anoop Bidhhaathae This Sio Ruch Nehee Raaee ||

God is Beautiful, Wise and Incomparable; He is the Creator, the Architect of Destiny, but you have no love for Him.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮੋਹਨਿ ਸਿਉ ਬਾਵਰ ਮਨੁ ਮੋਹਿਓ ਝੂਠਿ ਠਗਉਰੀ ਪਾਈ ॥੧॥

Mohan Sio Baavar Man Mohiou Jhooth Thagouree Paaee ||1||

The mad-man's mind is enticed by Maya, the enticer; he has taken the intoxicating drug of falsehood. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਭਇਓ ਦਇਆਲੁ ਕ੍ਰਿਪਾਲੁ ਦੁਖ ਹਰਤਾ ਸੰਤਨ ਸਿਉ ਬਨਿ ਆਈ ॥

Bhaeiu Dhaeiaal Kirapaal Dhukh Harathaa Santhan Sio Ban Aaee ||

The Destroyer of pain has become kind and compassionate to me, and I am in tune with the Saints.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੪) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਗਲ ਨਿਧਾਨ ਘਰੈ ਮਹਿ ਪਾਏ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜੋਤਿ ਸਮਾਈ ॥੨॥੨੧॥੪੪॥

Sagal Nidhhaan Gharai Mehi Paaee Kahu Naanak Joth Samaaee ||2||21||44||

I have obtained all treasures within the home of my own heart; says Nanak, my light has merged into the Light. ||2||21||44||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੪) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੩

ਓਅੰ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਿ ਚੀਤਿ ਪਹਿਲਰੀਆ ॥

Ouan Pria Preeth Cheeth Pehilareeaa ||

My consciousness has loved my Beloved God, since the very beginning of time.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜੋ ਤਉ ਬਚਨੁ ਦੀਓ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਤਉ ਮੈ ਸਾਜ ਸੀਗਰੀਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Jo Tho Bachan Dheeou Maerae Sathigur Tho Mai Saaj Seegareeaa ||1|| Rehaao ||

When You blessed me with the Teachings, O my True Guru, I was embellished with beauty. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਹਮ ਭੂਲਹ ਤੁਮ ਸਦਾ ਅਭੂਲਾ ਹਮ ਪਤਿਤ ਤੁਮ ਪਤਿਤ ਉਧਰੀਆ ॥

Ham Bhooleh Thum Sadhaa Abhoolaa Ham Pathith Thum Pathith Oudhhareeaa ||

I am mistaken; You are never mistaken. I am a sinner; You are the Saving Grace of sinners.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਹਮ ਨੀਚ ਬਿਰਖ ਤੁਮ ਮੈਲਾਗਰ ਲਾਜ ਸੰਗਿ ਸੰਗਿ ਬਸਰੀਆ ॥੧॥

Ham Neech Birakh Thum Mailaagar Laaj Sang Sang Basareeaa ||1||

I am a lowly thorn-tree, and You are the sandalwood tree. Please preserve my honor by staying with me; please stay with me. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਤੁਮ ਗੰਭੀਰ ਧੀਰ ਉਪਕਾਰੀ ਹਮ ਕਿਆ ਬਪੁਰੇ ਜੰਤਰੀਆ ॥

Thum Ganbheer Dhheer Oupakaaree Ham Kiaa Bapurae Janthareeaa ||

You are deep and profound, calm and benevolent. What am I? Just a poor helpless being.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਗੁਰ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਮੇਲਿਓ ਤਉ ਮੇਰੀ ਸੂਖਿ ਸੇਜਰੀਆ ॥੨॥੨੨॥੪੫॥

Gur Kirapaal Naanak Har Maeliou Tho Maeree Sookh Saejareeaa ||2||22||45||

The Merciful Guru Nanak has united me with the Lord. I lay on His Bed of Peace. ||2||22||45||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੩

ਮਨ ਓਇ ਦਿਨਸ ਧੰਨਿ ਪਰਵਾਨਾਂ ॥

Man Oue Dhinas Dhhann Paravaanaan ||

O my mind, blessed and approved is that day,

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਫਲ ਤੇ ਘਰੀ ਸੰਜੋਗ ਸੁਹਾਵੇ ਸਤਿਗੁਰ ਸੰਗਿ ਗਿਆਨਾਂ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Safal Thae Gharee Sanjog Suhaavae Sathigur Sang Giaanaan ||1|| Rehaao ||

And fruitful is that hour, and lucky is that moment, when the True Guru blesses me with spiritual wisdom.

||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਧੰਨਿ ਸੁਭਾਗ ਧੰਨਿ ਸੋਹਾਗਾ ਧੰਨਿ ਦੇਤ ਜਿਨਿ ਮਾਨਾਂ ॥

Dhhann Subhaag Dhhann Sohaagaa Dhhann Dhaeth Jin Maanaan ||

Blessed is my good destiny, and blessed is my Husband Lord. Blessed are those upon whom honor is bestowed.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਇਹੁ ਤਨੁ ਤੁਮ੍ਹਰਾ ਸਭੁ ਗ੍ਰਿਹੁ ਧਨੁ ਤੁਮ੍ਹਰਾ ਹੀਉ ਕੀਓ ਕੁਰਬਾਨਾਂ ॥੧॥

Eihu Than Thumharaa Sabh Grihu Dghan Thumaraa Heeno Keeou Kurabaanaan ||1||

This body is Yours, all my home and wealth are Yours; I offer my heart as a sacrifice to You. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕੋਟਿ ਲਾਖ ਰਾਜ ਸੁਖ ਪਾਏ ਇਕ ਨਿਮਖ ਪੇਖਿ ਦ੍ਰਿਸਟਾਨਾਂ ॥

Kott Laakh Raaj Sukh Paaeae Eik Nimakh Paekh Dhrisattaanaan ||

I obtain tens of thousands and millions of regal pleasures, if I gaze upon Your Blessed Vision, even for an instant.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੬) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜਉ ਕਹਹੁ ਮੁਖਹੁ ਸੇਵਕ ਇਹ ਬੈਸੀਐ ਸੁਖ ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥੨॥੨੩॥੪੬॥

Jo Kehahu Mukhahu Saevak Eih Baiseeai Sukh Naanak Anth N Jaanaan ||2||23||46||

When You, O God, say, ""My servant, stay here with me"", Nanak knows unlimited peace. ||2||23||46||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੬) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੩

ਅਬ ਮੋਰੋ ਸਹਸਾ ਦੁਖੁ ਗਇਆ ॥

Ab Moro Sehasaa Dhookh Gaeiaa ||

Now I am rid of my skepticism and sorrow.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅਉਰ ਉਪਾਵ ਸਗਲ ਤਿਆਗਿ ਛੋਡੇ ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਣਿ ਪਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Aour Oupaav Sagal Thiaag Shhoddade Sathigur Saran Paeiaa ||1|| Rehaao ||

I have abandoned and forsaken all other efforts, and come to the Sanctuary of the True Guru. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਰਬ ਸਿਧਿ ਕਾਰਜ ਸਭਿ ਸਵਰੇ ਅਹੰ ਰੋਗ ਸਗਲ ਹੀ ਖਇਆ ॥

Sarab Sidhh Kaaraj Sabh Savarae Ahan Rog Sagal Hee Khaeiaa ||

I have attained total perfection, and all my works are perfectly completed; the illness of egotism has been totally eradicated.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕੋਟਿ ਪਰਾਧ ਖਿਨ ਮਹਿ ਖਉ ਭਈ ਹੈ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਹਿਆ ॥੧॥

Kott Paraadhh Khin Mehi Kho Bhee Hai Gur Mil Har Har Kehiaa ||1||

Millions of sins are destroyed in an instant; meeting with the Guru, I chant the Name of the Lord, Har, Har. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪੰਚ ਦਾਸ ਗੁਰਿ ਵਸਗਤਿ ਕੀਨੇ ਮਨ ਨਿਹਚਲ ਨਿਰਭਇਆ ॥

Panch Dhaas Gur Vasagath Keenae Man Nihachal Nirabhaeiaa ||

Subduing the five thieves, he Guru has made them my slaves; my mind has become stable and steady and fearless.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੭) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਇ ਨ ਜਾਵੈ ਨ ਕਤ ਹੀ ਡੋਲੈ ਥਿਰੁ ਨਾਨਕ ਰਾਜਇਆ ॥੨॥੨੪॥੪੭॥

Aae N Jaavai N Kath Hee Ddolari Thhir Naanak Raajaeiaa ||2||24||47||

It does not come or go in reincarnation; it does not waver or wander anywhere. O Nanak, my empire is eternal. ||2||24||47||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੭) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ॥

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੩

ਪ੍ਰਭੁ ਮੇਰੇ ਇਤ ਉਤ ਸਦਾ ਸਹਾਈ ॥

Prabh Maero Eith Outh Sadhaa Sehaaee ॥

Here and hereafter, God is forever my Help and Support.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮਨਮੋਹਨੁ ਮੇਰੇ ਜੀਅ ਕੇ ਪਿਆਰੇ ਕਵਨ ਕਹਾ ਗੁਨ ਗਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Manamohan Maerae Jee Ko Piaaro Kavan Kehaa Gun Gaaee ||1|| Rehaao ॥

He is the Enticer of my mind, the Beloved of my soul. What Glorious Praises of His can I sing and chant?

||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਖੇਲਿ ਖਿਲਾਇ ਲਾਡ ਲਾਡਾਵੈ ਸਦਾ ਸਦਾ ਅਨਦਾਈ ॥

Khael Khilaae Laadd Laaddaavai Sadhaa Sadhaa Anadhaaee ॥

He plays with me, He fondles and caresses me. Forever and ever, He blesses me with bliss.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਤਿਪਾਲੈ ਬਾਰਿਕ ਕੀ ਨਿਆਈ ਜੈਸੇ ਮਾਤ ਪਿਤਾਈ ॥੧॥

Prathipaalai Baarik Kee Niaaee Jaisae Maath Pithaaee ||1||

He cherishes me, like the father and the mother love their child. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਨਿਮਖ ਨਹੀ ਰਹਿ ਸਕੀਐ ਬਿਸਰਿ ਨ ਕਬਹੂ ਜਾਈ ॥

This Bin Nimakh Nehee Rehi Sakeeai Bisar N Kabehoo Jaaee ॥

I cannot survive without Him, even for an instant; I shall never forget Him.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੪੮) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੩ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev